

🇮🇹 Istruzioni Vaso di Girasoli

🇬🇧 Instructions Sunflowers's Vase



 Ciao a tutti sono *Ying*. Grazie per aver acquistato uno dei miei **kit Origami 3D**.

 Hi! My name is *Ying*. Thanks for choosing my **3D Origami Kit**.

Dichiarazione di Conformità:

Questo **kit di montaggio** è conforme alle normative **Europee** ed ha conseguito il marchio **CE**. La **onatiPitano**, dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali di tutte le relative direttive e normative in vigore nella **Comunità Europea** ed è ideato e prodotto interamente in Italia al 100%. La dichiarazione di conformità è scaricabile dal sito web **www.3dorigami.it** nella sezione "Dichiarazione di conformità".

Declaration of conformity:

This product complies with European standards and has **CE** certification. **onatiPitano production** declares that this product is designed and assembled 100% in Italy. The **CE** certificate can be downloaded from our website **www.3dorigami.it**

 **Prima di utilizzare il Kit leggere il presente manualetto per un corretto utilizzo del prodotto**

 **Before using this product, read the following instructions carefully.**

AVVERTENZE

- **Attenzione:** il prodotto può essere usato da un bambino di età superiore ai 3 anni se affiancato da un adulto.
- **Attenzione:** pericolo di ingestione di piccoli pezzi, con conseguente pericolo di soffocamento.
- Le indicazioni di sicurezza sono indicate anche nella confezione.
- Tenere la confezione lontana dalla portata dei bambini e smaltirla nel rispetto delle vigenti normative in materia di riciclaggio.
- L'uso del prodotto **non** è consentito a bambini di età inferiore a 3 anni neppure con supervisione da parte di un adulto.
- È sempre necessaria la supervisione di un adulto durante un'attività di gioco di bambini al di sotto dei 14 anni.
- Non lasciare il prodotto vicino a fonti di calore né esporlo in maniera prolungata ai raggi solari.
- Non sottoporre il prodotto a fiamme libere.
- Non lasciare il prodotto in zone polverose o sporche.

WARNING

- **Warning:** This product must not be used by children under the age of 3.
- **Warning:** There is a danger of swallowing the small pieces and therefore of suffocation.
- Children over three must use the product only with adult supervision.
- Children under three must not use this product, even if there is adult supervision.

- There always needs to be adult supervision for children under 14 years.
- Do not leave the product near heat sources.
- Do not ignite the product.
- Do not leave the product in dusty or dirty areas.
- Do not use the product to strike or injure objects or people

CONTENUTO SCATOLA

- **N.2524 moduli pre-cordonati:** Moduli di carta **pre-segnati** sulle pieghe per una facile piegatura.
- **N.1 DVD video-tutorial:** con all'interno **video-istruzioni** molto dettagliate su come fare i moduli, assemblare, incollare e verniciare le nostre sculture Origami 3D. Tutti i video sono disponibili anche online sul sito www.3dorigami.it
- **Istruzioni generali cartacee:** che però **non** sostituiscono quelle dettagliate su DVD. **Attenzione:** per l'assemblaggio delle sculture 3d origami è **strettamente** necessario il DVD che trovate nella scatola, oppure seguire i video sul sito online.

WHAT'S IN THE BOX

- **N.2524 pre-creased** coloured Italian card to make 3d origami sculpture.
- **N.1 DVD video-tutorial Italian and English** language on how to create 3d origami modules with our "Pre-creased" card then how to make (step by step) our 3d origami sculpture, possibly how to glue with stick and how to painting with transparent varnish* (* **varnish and glue are not in the box**)
- **Printed** detailed instructions.
- **Video-tutorials** are also available on our website www.3dorigami.it
- **Warning:** In order to make our 3d origami sculpture you must follow the instructions on DVD or follow the **video-tutorials** on our website.

COMPOSIZIONE SCATOLA

I **Moduli** all'interno dei Kit sono di carta di superba qualità, **pre-cordonati**, (*segnati sulle pieghe*), per una facile e veloce piegatura, realizzati artigianalmente a **mano** utilizzando carta delle migliori marche, con certificazione **ISO 14001**, con sistema di gestione ambientale certificato, rispetto delle foreste vergini, (**Chlorine Free ECF**) con cellulose senza additivi nocivi e quindi più rispetto per l'ambiente e per la salute.

PRODUCT COMPOSITION

Our cards are made with the best Italian quality paper, "**Pre-creased**" for an easy and fast folding, **handmade** one by one using paper which is "**Chlorine Free (ECF)**", this does **not** come from **virgin Forests** and contains **no harmful additives** with **ISO 14001** certification.

Il prodotto **Kit Origami 3D** è destinato ad essere utilizzato per la realizzazione di oggetti tridimensionali di varia forma ed intrattenere il **bambino o l'adulto** in attività ludiche e di relax, **adatto a tutte le età**, volto a sviluppare il lato creativo e la fantasia di ognuno di noi. Utilizzando i singoli elementi contenuti nei **Kit** e seguendo le istruzioni su **DVD** si possono costruire dei modelli tridimensionali che a loro volta potranno essere utilizzati come oggetti d'arredamento, idee regalo, soprammobili o come gioco se costruiti da bambini.

Ogni confezione contiene sempre moduli in più rispetto al reale numero necessario, questo per evitare che possiate rimanere senza se accidentalmente alcuni moduli venissero **rovinati o smarriti** durante le fasi di assemblaggio !

Non gettare per alcun motivo i componenti o l'oggetto finale contro terzi.

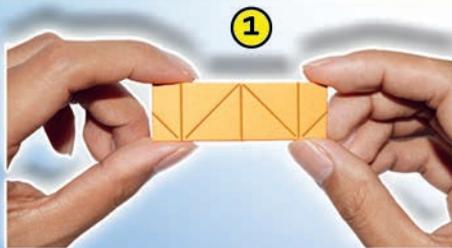
Il prodotto non è tossico e neppure l'involucro, evitate però che sia portato in bocca, può essere pericoloso per l'ingestione e comunque non è commestibile. Il bambino al di sotto dei 14 anni può utilizzare il prodotto solo se seguito direttamente da un adulto, **NON** lasciare mai il gioco a disposizione esclusiva del bambino.


HOW TO USE

Our **pre-creased Card** and **video-tutorials** were created to allow you to make amazing **3d origami sculpture**, free your imagination, if you can think that you can do that ! Can you also visit our internet website **www.3dorigami.it** and have a look about our **3D Origami Kits** and **video-tutorials**.

3D modular Origami was invented in **1700** in Japan and we reinvent it in an easy way to allow you to make amazing creations faster and easier than before. Inside the box we put **more cards** than what you need to prevent cards damage or their loss.

This product is non-toxic but it's better avoid contact with eyes and mouth and it may be harmful if swallowed and it is not edible. Do not leave any kids alone with this product.



Pic.1 - Take one Pre-creased Card ! Be sure to have the **creased side** in front of you. The embossed side **MUST** be in the back side.



Fig.1 - Prendere un cartoncino e tenere la parte "scavata" rivolta verso di noi lasciando la parte in rilievo **dietro** !

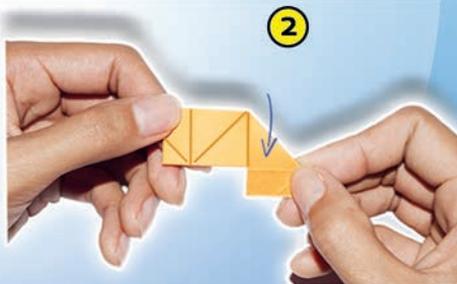
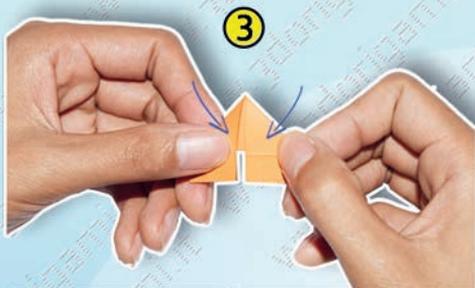


Fig.2 - Piegare verso il basso partendo dal segno di piegatura nel mezzo



Pic.2 - Start from the middle and fold down.



 **Fig.3** - Piegare anche la parte di sinistra nello stesso modo, poi ruotare il tutto sull'altro lato.

 **Pic.3** - Doing the same thing on the left side then turn whole card on the other side.



 **Fig.4** - Piegare le due alettine piccole verso l'interno seguendo le linee di piegatura

 **Pic.4** - fold the two little wings as shown in the pic.



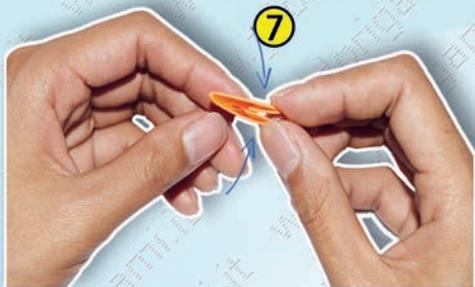
 **Fig.5** - Piegare ora verso l'interno seguendo sempre le linee di piega

 **Pic.5** - Follow the creased line and fold as shown in the pic.



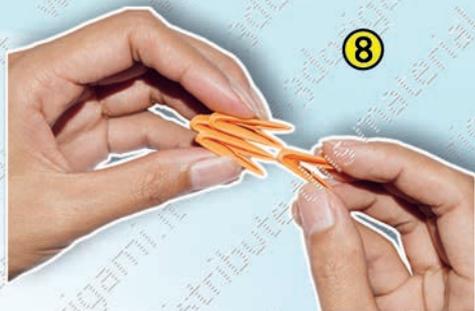
 **Fig.6** - A questo punto chiudere verso l'interno i due triangolini che abbiamo creato

 **Pic.6** - Close the two big wings towards internal side.



 **Fig.7** - Chiudere in questo modo i due triangolini, abbiamo finito!

 **Pic.7** - Closing up in this way, we are finish!



 **Fig.8** - Ecco fatto il nostro modulo, pronto per essere connesso!

 **Pic.8** - Here we go, you can now start to connect your module!



 **Fig.9** - Queste sono le dimensioni del modulo finito.

 **Pic.9** - those are the sizes of the finished module.



 **Fig.10** - Connettere i moduli uno sull'altro per conferire al modulo una bella forma arrotondata. (opzionale)

 **Pic.10** - Connect the modules one inside the other to give a nice round shape. (option)



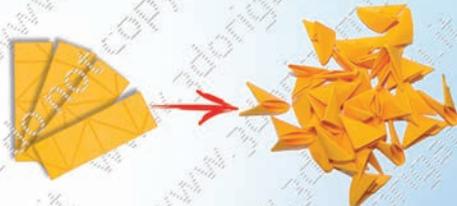
 Nero - Fare N.690 moduli
 Black - Make N.690 modules



 Pistacchio - Fare N.616 moduli
 Pistachio - Make N.616 modules



 Giallo Sole - Fare N.249 moduli
 Yellow sun - Make N.249 modules



 Giallo Oro - Fare N.30 moduli
 Yellow Gold- Make N.30 modules



 Avorio - Fare N.336 moduli
 Ivory - Make N.336 modules



 Verde - Fare N.603 moduli
 Green - Make N.603 modules



 Fig.1 - N.2524 Cartoncino Colorati.
 Pic.1 - N.2524 Coloured Cards.

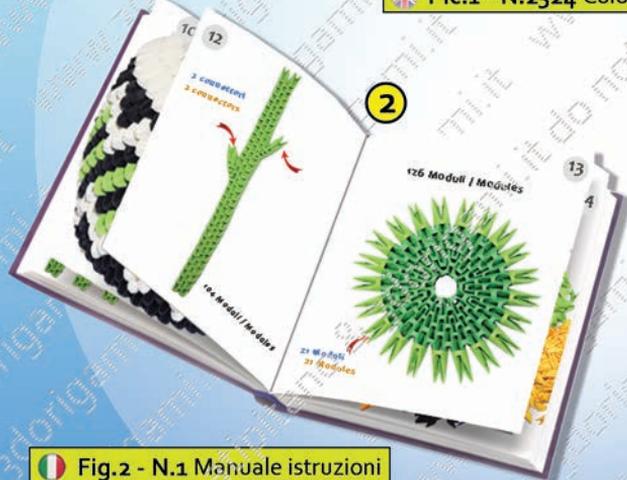


 Fig.2 - N.1 Manuale istruzioni Italiano e Inglese.
 Pic.2 - N.1 Italian & English Instructions Manual.



 Fig.3 - N.1 DVD Video-tutorial Italiano e Inglese.
 Pic.3 - N.1 Italian & English DVD video-tutorial.

 **Fondo del Vaso / N.75 Moduli neri totali**

 **Bottom of the Vase / N.75 total black modules**



 **Fig.1** - Preparare N.10 moduli e connetterli a gruppi di due, poi incastrarli come mostrato dalle frecce rosse in Fig.1

 **Pic.1** - Connect N.10 modules per group of two, then connect the 5 groups as shown from the arrows in the Pic.1



 **Fig.2** - Poi connettere i cinque gruppi da (2 moduli) come mostrato in Fig.2

 **Pic.2** - Then connect the (five groups) as shown in the Pic.2

 **Fila ①** - formata da 5 moduli

 **Row ①** - Made by 5 modules

 **Fila ②** - Formata da 5 + 5 moduli, vedere Pag. 10

 **Row ②** - Made by 5 + 5 modules, see Page 10

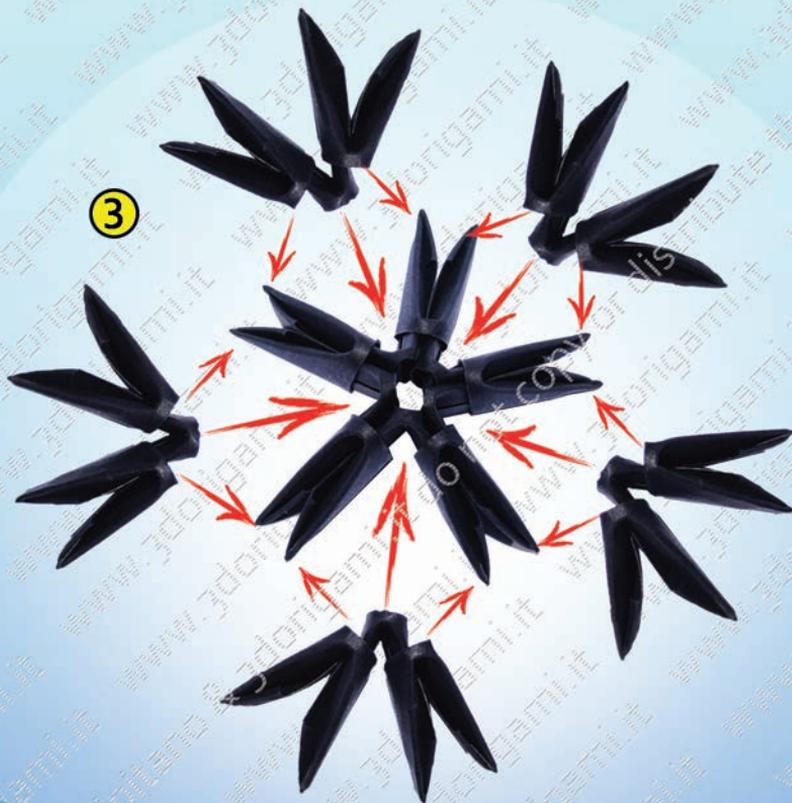
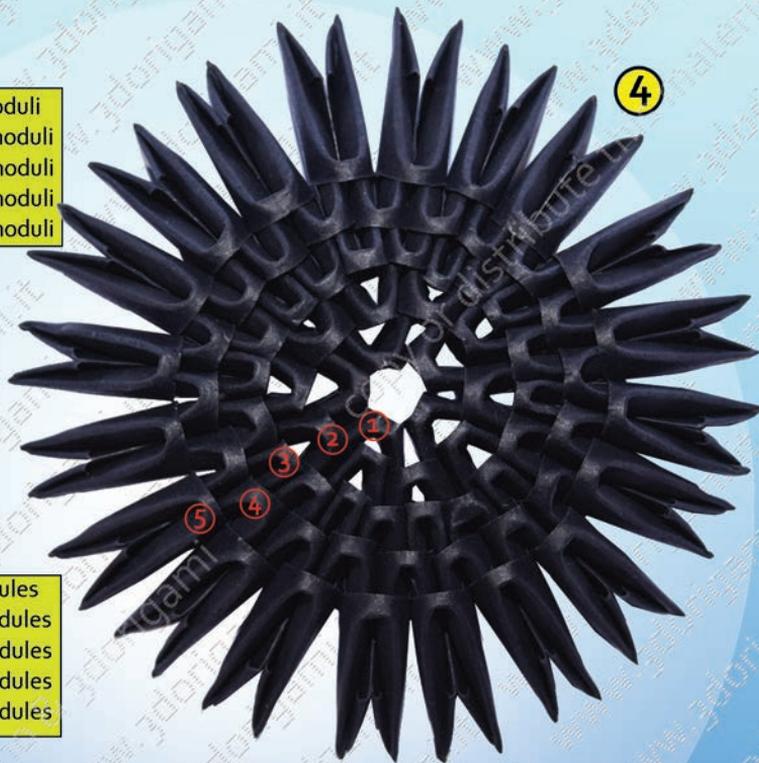


 Fig.3 - Preparare 5 gruppi da 3 moduli per ogni gruppo, poi connettere come mostrato in figura 3.

 Pic.3 - Prepare 5 groups of 3 modules for each group then connect as shown in the Pic 3.

- Fila ① - formata da 5 moduli
- Fila ② - formata da 10 moduli
- Fila ③ - formata da 20 moduli
- Fila ④ - formata da 20 moduli
- Fila ⑤ - formata da 20 moduli



- Row ① - Made by 5 modules
- Row ② - Made by 10 modules
- Row ③ - Made by 20 modules
- Row ④ - Made by 20 modules
- Row ⑤ - Made by 20 modules

Fig.4 - Fondo vaso completo fatto da 75 moduli totali.

Pic.4 - Bottom's vase made by 75 total modules

 **Vaso prima parte**

 **Vase first part**

 **Fig.5 - Visuale esterna**

 **Pic.5 - External view**

TOTALE / TOTAL
Nero / Black = 96
Avorio / Ivory = 12

 **Partenza Vaso**
108 moduli

 **Start's Vase**
108 modules

Fila/Row 1-N.36 Neri invertiti / inverted Black
Fila/Row 2-N.36 Nero / Black
Fila/Row 3-N.12 Avorio / Ivory + N.24 Nero / Black



 Vaso prima parte

 Vase first part

 Fig.6 - Visuale interna

 Pic.6 - Internal view

TOTALE / TOTAL
Nero / Black = 126
Avorio / Ivory = 72
Pistac/ Pista = 18

 Partenza Vaso
216 moduli

 Start's Vase
216 modules



Fila/Row 1-N.36 Neri invertiti/inverted Black
Fila/Row 2-N.36 Nero/Black
Fila/Row 3-N.12 Avorio/Ivory + N.24 Nero/Black
Fila/Row 4-N.24 Avorio/Ivory + N.12 Nero/Black
Fila/Row 5-N.24 Avorio/Ivory + N.6 Nero/Black + N.6 Pistacchio/Pistachio
Fila/Row 6-N.12 Avorio/Ivory + N.12 Nero/Black + N.12 Pistacchio/Pistachio

 **Vaso** 984 moduli + 75 moduli fondo vaso = 1059 totali

 **Vase** 984 modules + 75 Vase's bottom = 1059 total

 Fig.7- Visuale interna

 Pic.7 - Internal view



 Fig.7 - Incastrare la base del vaso sul fondo come mostrato nel video-tutorial

 Pic.7 - Connect the Vase's bottom on the base as shown in the video-tutorial

 **Vaso** 984 moduli + 75 moduli fondo vaso = 1059 totali

 **Vase** 984 modules + 75 Vase's bottom = 1059 total

 Fig.8- Visuale esterna
 Pic.8 - external view



 Fig.8 - Incastrare la base del vaso sul fondo come mostrato nel video-tutorial

 Pic.8 - Connect the Vase's bottom on the base as shown in the video-tutorial

🇮🇹 **Vaso** 984 moduli + 75 moduli fondo vaso = 1059 totali

🇬🇧 **Vase** 984 modules + 75 Vase's bottom = 1059 total

🇮🇹 Fig.9- Visuale interna

🇬🇧 Pic.9 - internal view



🇮🇹 Fig.1-2-3-4 - Incastrare la base del vaso sul fondo come mostrato nel video-tutorial usando i quattro moduli Avorio.

🇬🇧 Pic.1-2-3-4- Connect the Vase's bottom on the base as shown in the video-tutorial using the four Ivory modules.

🇮🇹 **Vaso** 984 moduli + 75 moduli fondo vaso = 1059 totali

🇬🇧 **Vase** 984 modules + 75 Vase's bottom = 1059 total

🇮🇹 Fig.10- Visuale esterna

🇬🇧 Pic.10 - External view



🇮🇹 Fig.10 - Fila 1 base invertita - File dalla 1 alla 15 fatte da 36 moduli ognuna.

🇬🇧 Pic.10 - Row 1 inverted base - Row from 1 to 15 have 36 modules each one.

 **Vaso** 984 moduli + 75 moduli fondo vaso = 1059 totali
 **Vase** 984 modules + 75 Vase's bottom = 1059 total

Nero/Black = 555
Avorio/Ivory = 336
Pistacchio/Pistachio = 108
Giallo sole/Yellow sun = 60

 **File** - dalla 16 alla 26 fatte da 24 moduli ciascuna, seguire attentamente il video-tutorial
 **Row** - From 16 to 26 made by 24 modules each one, watch carefully the video-tutorial

 **Fig.11** - Vaso completo, dalla Fila 27 fino alla fine del vaso seguire attentamente il video-tutorial.
 **Pic.11** - Finished Vase, from the Row 27 to the top of the vase follow carefully the video-tutorial.



 **Gambi - 281 moduli totali**
 **Stems - 281 total modules**



 **Gambo 1a** - Fatto da N.105 moduli pistacchio
 **Stem 1a** - Made by N.105 pistachio modules



 **Gambo 2b** - Fatto da N.91 moduli pistacchio
 **Stem 2b** - Made by N.91 pistachio modules



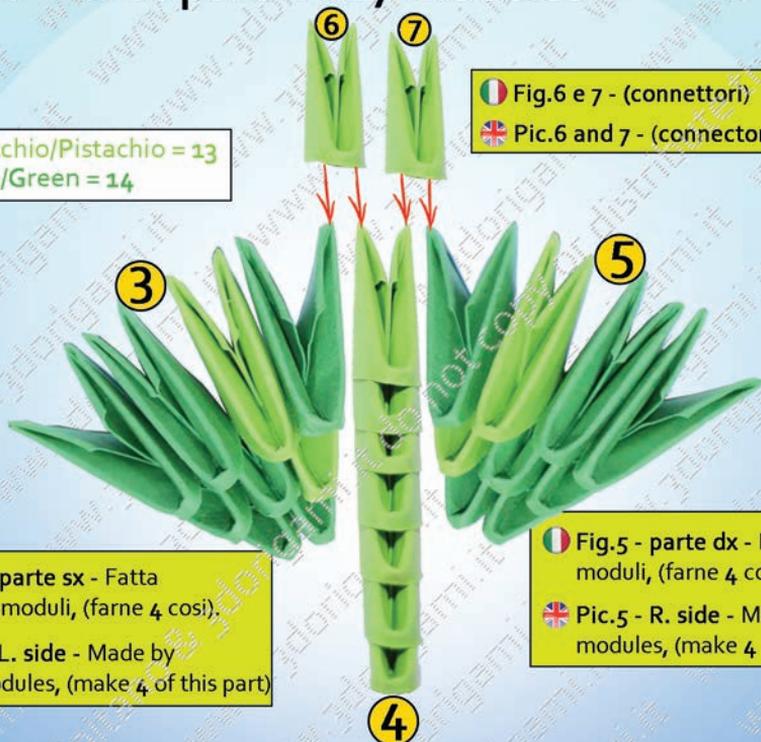
 **Gambo 3c** - Fatto da N.85 moduli pistacchio
 **Stem 3c** - Made by N.85 pistachio modules

🇮🇹 Foglia - "prima parte" N.27 moduli

🇬🇧 Leaf - "first part" N.27 modules

Pistacchio/Pistachio = 13
Verde/Green = 14

🇮🇹 Fig.6 e 7 - (connettori)
🇬🇧 Pic.6 and 7 - (connectors)



🇮🇹 Fig.3 - parte sx - Fatta da N.9 moduli, (farne 4 cosi).

🇬🇧 Pic.3 - L. side - Made by N.9 modules, (make 4 of this part)

🇮🇹 Fig.5 - parte dx - Fatta da N.9 moduli, (farne 4 cosi).

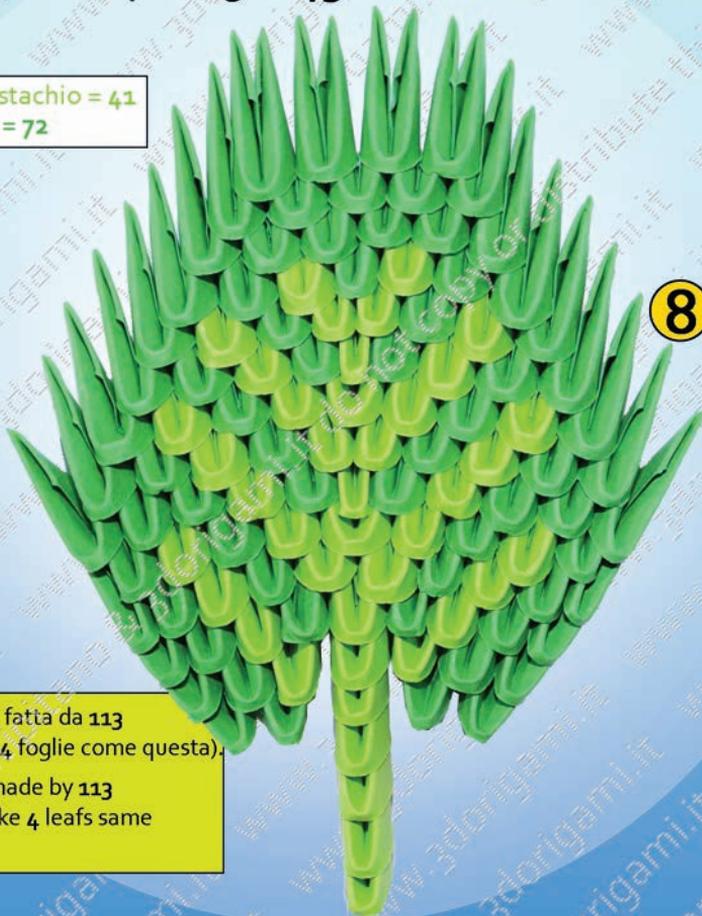
🇬🇧 Pic.5 - R. side - Made by N.9 modules, (make 4 of this part).

🇮🇹 Fig.4 - Gambo - Fatto da N.7 moduli, (farne 4 cosi).

🇬🇧 Pic.4 - Stem - Made by N.7 modules, (make 4 stems)

🇮🇹 **Foglie - $4 \times 113 = 452$ moduli totali**
🇬🇧 **Leafs - $4 \times 113 = 452$ total modules**

Pistacchio/Pistachio = 41
Verde/Green = 72



🇮🇹 **Fig.8 - Foglia fatta da 113 moduli. (Fare 4 foglie come questa).**
🇬🇧 **Pic.8 - Leaf made by 113 modules. (Make 4 leaves same this one).**

🇮🇹 Fronte del girasole - $3 \times 55 = 165$ moduli totali

🇬🇧 Sunflower's front side - $3 \times 55 = 165$ total modules

Nero/Black = 45

Giallo oro/Yellow gold = 10

Fila/Row 1-N.5 Ner/Bla

Fila/Row 2-N.5 Ner/Bla + N.5 Go/Yg

Fila/Row 3-N.15 Ner/Bla + N.5 Go/Yg

Fila/Row 4-N.20 Ner/Bla

🇮🇹 Fig.9 - Fronte del girasole fatto da 55 moduli. (Farne 3 come questo).

🇬🇧 Pic.9 - Sunflower's front side made by 55 modules. (Make 3 same this one).



🇮🇹 Retro del girasole - $3 \times 126 = 378$ moduli totali

🇬🇧 Sunflower's back side - $3 \times 126 = 378$ total modules

Pistacchio/Pistachio = 21
Verde/Green = 105

10

Fila/Row 1 - N.7 Ver/Gre
Fila/Row 2 - N.14 Ver/Gre
Fila/Row 3 - N.21 Ver/Gre
Fila/Row 4 - N.21 Ver/Gre
Fila/Row 5 - N.21 Ver/Gre
Fila/Row 6 - N.21 Ver/Gre
Fila/Row 7 - N.21 Pistacchio



🇮🇹 Fig.10 - Retro del girasole fatto da 126 moduli. (Farne 3 come questo).

🇬🇧 Pic.10 - Sunflower's back side made by 126 modules. (Make 3 same this one).

 **Girasole "fronte + retro" - $3 \times 181 = 543$ moduli totali**

 **Sunflower "front side + back side" - $3 \times 181 = 543$ total modules**

 **Fig.11 - Connettere le due parti del girasole come mostrato in figura.**

 **Pic.11 - Connect the two sides of the sunflower as shown in the pic.**



 Girasole completo - $3 \times 244 = 732$ moduli totali

 Finished sunflower - $3 \times 244 = 732$ total modules

 Fig.12 - NON serve colla, ma potete Usare collanti solo quando si è sicuri di non sbagliare

 Pic.12 - NO need glue, but modules can be stuck just in case are you sure not to make mistakes

12



13



14



15



- 🇮🇹 Girasole completo N.244 moduli totali
- 🇬🇧 Finished sunflower N.244 total modules

🇮🇹 Fig.16 - Girasole completo.
🇬🇧 Pic.16 - Finished sunflower.

Pistacchio/Pistachio = 21
Giallo Sole/Yellow sun = 63
Verde/Green = 105
Nero/Black = 45
Giallo oro/Yellow gold = 10



🇮🇹 Girasoli + Gambi N.1465 moduli totali

🇬🇧 Sunflowers + Stems N.1465 total modules



17

Moduli totali = 575
Total modules = 575

Pistacchio/Pistachio = 208
Giallo Sole/Yellow sun = 63
Verde/Green = 249
Nero/Black = 45
Giallo oro/Yellow gold = 10



18

Moduli totali = 448
Total modules = 448

18 Pistacchio/Pistachio = 153
Giallo Sole/Yellow sun = 63
Verde/Green = 177
Nero/Black = 45
Giallo oro/Yellow gold = 10



19

Moduli totali = 442
Total modules = 442

19 Pistacchio/Pistachio = 147
Giallo Sole/Yellow sun = 63
Verde/Green = 177
Nero/Black = 45
Giallo oro/Yellow gold = 10

🇮🇹 Ti è piaciuto fare il Pavone Origami 3D ? visita il nostro sito www.3dorigami.it e scopri tutti i nostri prodotti.

🇬🇧 Did you enjoy to make our 3D Origami Peacock ? visit our website www.3dorigami.it and discover all products.



111 pz. 132 pz. 221 pz. 236 pz.

■ **Livello Facile**



310 pz. 310 pz.

■ **Livello Medio**



485 pz. 490 pz.

■ **Livello Impegnativo**



🇮🇹 Italian "handmade" Pre-creasing Coloured Cards



616 pz. 636 pz.

■ **Livello Difficile**